



NOTA DE PRENSA: 28.11.2022

## Miren Agur Meabe participa en la FIL Guadalajara de la mano de Etxepare Euskal Institutua

- La escritora presentará su libro 'Quema de huesos', y protagonizará varios actos en Guadalajara y Ciudad de México, entre el 28 de noviembre y el 1 de diciembre
- Desde 2011 Etxepare Euskal Institutua viene promoviendo la participación de escritores/as vascos/as en el programa oficial de uno de los eventos más importantes del sector con el fin de ofrecer un escaparate internacional a la literatura en euskera
- Maite Gurrutxaga, Raisa Alava, Elisabeth Pérez Fernández y Arrate Rodríguez participarán en el foro internacional de ilustración de la feria

La Feria Internacional del Libro de Guadalajara (México) acogerá en esta edición a una de las figuras más destacadas de la literatura vasca: Miren Agur Meabe. La FIL Guadalajara es uno de los eventos más importantes del sector y la cita por excelencia de la literatura iberoamericana, que cada año reúne a cientos de autores/as y a varios miles de profesionales y lectores/as.

La escritora vasca presentará su novela 'Quema de huesos', publicada por Consonni en 2021, y protagonizará varias actividades del programa oficial de la FIL, así como diversas actividades paralelas en Guadalajara y Ciudad de México organizadas con motivo de la feria. Su agenda se completará con numerosas entrevistas en medios de comunicación con el fin de generar la máxima repercusión y visibilidad para la literatura vasca.



Meabe participará en las siguientes presentaciones en Guadalajara y Ciudad de México:

- **28 de noviembre** a las 19:00 horas. Sala de Poesía, planta superior, Expo Guadalajara. Presentación y entrevista con Rocío Cerón.
- **29 de noviembre** a las 11:00 horas. Ecos de la FIL. Preparatoria de Jalisco.
- **29 de noviembre** a las 19:00 horas. Impronta Casa Editora. Presentación del libro 'Quema de huesos' con la editora y escritora Carla Faesler.
- **30 de noviembre** a las 19:00 horas. Sala E, Área Internacional, Exposición de Guadalajara. Presentación del libro 'Quema de huesos' con la escritora Sisi Rodríguez.
- **1 de diciembre** a las 19:00 horas. Casa Tomada, Ciudad de México. Presentación del libro 'Quema de huesos' con la poeta Paula Abramo.

'Quema de huesos', publicada originalmente en euskera en 2019 por la editorial Susa bajo el título 'Hezurren erretura', es la última obra de una escritora con una larga trayectoria en la literatura vasca. Traducida por la propia Meabe, la novela narra cómo una mujer en plena madurez busca en sus recuerdos -días escolares, ambiente familiar, juegos, actividades de la adolescencia... -las huellas de su personalidad.

Con el objetivo de dar visibilidad a la creación literaria en euskera en uno de los eventos más prestigiosos del sector del libro a nivel internacional, Etxepare Euskal Institutua promueve desde 2011 la participación en la FIL de voces destacadas de las letras vascas ofreciendo al público mexicano e internacional la posibilidad de acercarse a una literatura que ha cosechado notables éxitos en los últimos años. Miren Agur Meabe toma el relevo de nombres como Uxue Alberdi, Kirmen Uribe, Arantxa Urretabizkaia, Bernardo Atxaga, Karmele Jaio, Harkaitz Cano, Anjel Lertxundi o Eider Rodríguez.

### **Ilustradoras vascas en el foro FILustra**

Esta edición de la FIL contará, asimismo, con la participación de las ilustradoras Maite Gurrutxaga, Raisa Alava, Elisabeth Pérez Fernández y Arrate Rodríguez. Lo harán en

FILustra, el Foro Internacional de Ilustración, gracias al convenio firmado entre Euskal Irudigileak (Asociación Profesional de Ilustradores de Euskadi) y Etxepare Euskal Institutua.

Este foro especializado para ilustradores/as, estudiantes y profesionales interesados/as en este ámbito editorial cumple su novena edición. Está compuesto por una serie de charlas, conferencias, talleres y mesas redondas, y constituye un lugar de reunión e intercambio de ideas para ilustradores/as de México e Iberoamérica, así como un espacio para formarse y conocer las últimas tendencias en esta disciplina. En este contexto, Maite Gurrutxaga, Raisa Alava, Elisabeth Pérez Fernández y Arrate Rodríguez participarán en varias mesas redondas los días 27 de noviembre y 3 de diciembre, junto a otros ilustradores/as iberoamericanos/as.

### **Sobre Miren Agur Meabe**

Miren Agur Meabe (Lekeitio, 1962) escribe tanto para el público adulto como infantil-juvenil. Ha recibido, entre otros, el Premio de la Crítica por los poemarios 'Azalaren kodea' en 2001 (El código de la piel) y 'Bitsa eskuetan' en 2011 (Espuma en las manos), así como el Premio Euskadi de Literatura Juvenil en tres ocasiones. Su novela 'Kristalezko begi bat' (Un ojo de cristal) ha sido traducida a varias lenguas. En 2020 publicó el poemario 'Nola gorde errautsa kolkoan' (Cómo guardar ceniza en el pecho), Premio Nacional de Poesía, 2021. A lo largo de su trayectoria ha participado en numerosos encuentros internacionales, como el Dublin Writers Festival (2003), XXI Festival Literario de Vjlenjca (Eslovenia, 2006), Festival de Edimburgo (2007 y 2019), Basque Studies Center de Santa Bárbara y Reno (2008), Feria de Fráncfort (2009), Reading Month Festival de Europa Central (2016), Feria del Libro de Miami (2016), Hay Festival (Arequipa-Perú, 2018), Día Internacional de las Lenguas de Europa (Cervantes-París, 2019), Congreso Iberoamericano de Nueva Delhi (2019), Transpoésie (Bruselas, 2020), etc. Se dedica también a la traducción literaria y ha versionado al euskera a la poeta iraní Forough Farrokhzad y a la novelista ruandesa Skolastique Mukasonga, además de un largo listado de obras infantiles y juveniles. También ha traducido al castellano, entre otros, 'Basa' de Miren Amuriza.

## **Cita principal de las letras iberoamericanas**

La edición de este año tendrá lugar del 26 de noviembre al 4 de diciembre. Se trata de uno de los eventos literarios más importantes del mundo y la gran cita del año para los profesionales del sector del libro iberoamericano.

El programa general incluirá unas 3000 actividades: literarias, académicas, de divulgación científica, artísticas, profesionales, infantiles y juveniles. Y el programa literario de esta 36 edición prevé la participación de más de 600 escritores/as de 45 países y 18 lenguas diferentes en programas que atienden a distintas regiones, corrientes y géneros, entre los que destacan grandes figuras de la literatura contemporánea.

Entre los autores y autoras que acudirán a la cita podemos encontrar nombres como Irene Vallejo, Adonis, Sergio Ramírez, Liudmila Ulítskaya, Alberto Manguel, Olga Grjasnowa, Joël Dicker, Elena Poniatowska, Fernando Iwasaki, Elvira Sastre, Nicola Lagioia, Ángeles Mastretta, Ariana Harwicz, Cristina Rivera Garza, Ioana Gruia, Élmer Mendoza, Liliana Colanzi, Fernanda Trías, Gioconda Belli, Giovana Madalosso, Leonardo Padura, Jokha Alharthi o Manuel Vilenzuela.

### **Info+**

Mikel Lasa  
Etxepare Euskal Institutua  
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1  
Donostia / San Sebastián  
T: 943 023 400 / M: 688 670 217  
[komunikazioa@etxepare.eus](mailto:komunikazioa@etxepare.eus)

[www.etxepare.eus](http://www.etxepare.eus)